

# NÉPLAP

A nagy feladatok végrehajtása előtt javítsuk meg agitációs munkánkat (2. oldal) — Hírek a nemzeti életből, Végetért a manilai értékelet (2. oldal) — Vita a tanácsköztársaság szervezéséről (3. oldal) Tapasztalatcseré a földesi Rákóczi tiszben (3. oldal)

**AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA**  
 XI. ÉVFOLYAM, 213. SZÁM ÁRA 50 FILLER CSÜTÖRTÖK, 1954 SZEPT. 9.

## SZEPTEMBER 9 — A BOLGÁR NÉP NAGY ÜNNEPE

Tíz év telt el azóta, hogy a testvéri bolgár dolgozó nép kommunista pártja vezetésével a dicső Szovjet Hadsereg győzelmeire támaszkodva lerázta magáról a monarcho-fasiszta diktatúrát. Az 1944 szeptember 9-i felkelés győzelme döntő fordulatot jelent a bolgár nép történetében. Ezen a napon az államhatárolom a kizsákmányoló kisebbség kezéből átmént a nép óriási többségének, a munkásosztálynak és a dolgozó parasztságnak kezébe. Az államhatalom, amely azelőtt a kizsákmányolás és a dolgozó nép elnyomásának eszköze volt, a nép kezében a kizsákmányolás megszüntetésének és a szocializmus felépítésének eszközévé vált.

Tíz év telt el a bolgár nép történetében a szeptemberi felkelés győzelme óta. E tíz év alatt a Szovjetunió szakadatlan segítségével, és a Bolgár Kommunista Párt vezetésével a bolgár nép rálépett a szocializmus építésének útjára, és ezen az úton jelentős sikereket ért el.

Bulgáriának nem volt nehéz- és gépipara, ma van. A kohászat például csaknem negyvenszerese az 1944. évinek. Ugyanígy fejlődtek a többi iparágak is. 1939-ben az egész ipari termelés aránya az összermelésből csak 27 százalék volt, addig ma pedig már meghaladja a 60 százalékos. De ez nem ad hiú képet a fejlődésről, mert a mezőgazdaság termelése is hatalmas arányokban fejlődött az elmúlt tíz év alatt.

Hatalmas vízierőművek épültek, új városok keletkeztek. Ma már el lehet mondani, hogy a Bolgár Népköztársaság térképe is megváltozott: új városok, csatornák és vízierőművek, bányák kerültek fel a térképre.

A mezőgazdaság is átalakult, ma már az ország mezőgazdaságilag megművelhető területének több mint felét nagytulajdoni gazdaságokban művelik meg. Ennek köszönhető, hogy a terméshatékonyabb már több mint harminc százalékkal múlják felül a felzabadosulás előtti hozamokat.

A népgazdaság minden ágában elért sikerek biztosítják a bolgár dolgozó nép életszínvonalának állandó emelkedését. A Bolgár Kommunista Párt és a kormány legfőbb feladatának tartja a dolgozók életszínvonalának állandó emelését. A nemzeti jövedelem háromnegyed részét a dolgozók anyagi és kulturális szükségleteinek kielégítésére fordítják. A párt és a kormány gondoskodása megnyilvánul a fogyasztási javak termelésének szüntelen növelésében, a rendszeres árleszállításokban, a lakóház, kulturális és egészségügyi építkezésekben, s a nép műveltségének emelésében.

A Bolgár Kommunista Párt VI. kongresszusa megállapította, hogy az első öt éves terv lerakta a szocializmus alapjait, és meghatározta azokat az irányelveket, amelyek a további fejlődés nagyszerű távlatát tárják fel. A második öt éves terv az ipari és mezőgazdasági termelés állandó emelkedését, és a lakosság jólétének további jelentős emelkedését írja elő. A bolgár nép a párt vezetésével a kommunizmust építő Szovjetunió és a népi demokráciák segítségére támaszkodva minden erejét megfeszíti, hogy a VI. kongresszus irányelveit megvalósítsa.

A magyar dolgozó nép figyelemmel kíséri a testvéri bolgár nép erőfeszítését, és vele örül minden sikerének, mert tudja, hogy minden siker erősíti a szocializmus legyőzhetetlen erejét, és megszilárdítja a békét. Szeptember 9. tizedik évfordulóján forró szeretettel üdvözljük a szocializmust építő testvéri bolgár népet, és újabb sikereket kívánunk neki a szocializmus építésének útján.

### Üdvözlő táviratok Bulgária felszabadításának 10. évfordulója alkalmából

**VLKO CSERVENKOV** elvtársnak,  
a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsa elnökének,  
S Z Ó F I A

Bulgáriának a hős Szovjet Hadsereg által történt felszabadítása 10. évfordulója alkalmából forró üdvözlőlevelet küldöm a bolgár népnek, a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsának és személyesen Önnek, Elnök elvtárs.

A magyar nép igen nagyra értékeli a testvéri bolgár népnek a szocializmus építése terén elért kiemelkedő eredményeit.

Őszinte szívből kívánom, hogy a bolgár és a magyar nép közötti megbonthatatlan testvéri barátság és együttműködés egyre nagyobb sikerrel segítse népeink jólétéért és tartós békéjéért folytatott harcunkat.

**NAGY IMRE,**  
a Magyar Népköztársaság minisztertanácsának elnöke.

**GEORGI DAMJANOV** elvtársnak,  
a Bolgár Népköztársaság nemzetgyűlése elnöksége elnökének,  
S Z Ó F I A

Kérem Elnök elvtárs, fogadja legmelegebb üdvözlőlevelet a testvéri bolgár nép felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából. További nagy sikereket kívánok a bolgár népnek hazája felvirágoztatása és az életszínvonal emelése érdekében kifejtett lelkes munkájához.

**DOBI ISTVÁN,**  
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

## A balmazújvárosi Lenin földjén már kizöldült az őszi árpa

Hajdú-Biharban megindult az őszi vetés, 113 holdon már elvetették az őszi árpát, a rozsot 190 holdon, de őszi búza is került már a földbe, 68 holdon. Az őszi árpa vetésében a balmazújvárosi Lenin jó példával járt elől, szeptember kezdetén elvetette az őszi árpát. Szépen kikelt, és zöldül már az új vetés.

A balmazújvárosi Lenin tisz nem az egyedüli, amelynek földben van már az őszi árpája. Ugyanígy cselekedett az újrúri Lenin termelőszövetkezet is.

A balmazújvárosi Lenin tagsága 28 holdon elvetette a lucernát is, és 26 holdon a takarmánykeveréket. Gondolnak az állatállományra, fejleszteni fogják, ehhez kell a takarmány. Ha takarmány van, szaporodik a jószág, a jószágból pedig jól pénz a tagság. Elhatározták, hogy 600 köbméter silót készítsenek. 120 köbméter silót már meg is töltöttek.

### A balmazújvárosi gépállomás szelektori éjjel-nappal dolgozik

A vetés már megkezdődött, és éppen ideje, hogy a szelektorzást is meggyorsítsák az egész megyében, mert bizony nem halad elég gyors ütemben a vetőmagtisztítás. A balmazújvárosi gépállomáson jól halad a munka, a járási tanács jelentése szerint négy szelektor éjjel-nappal dolgozik. Ez a gépállomás vetőszán-

tási tervének 80 százalékát már elvégezte, hat vontatója pedig hordja a trágyát a termelőszövetkezetek földjére.

Felkészültek a gépállomás dolgozói a rizs aratására. Hat csepplőgépet szereltek át, hogy minél hamarabb — ahogy a rizskévek száradnak — csepelhessenek. Két aratógépet átalakítottak a rizsaratáshoz, hogy a száradó talajon már ne sarlóval, hanem a gyorsabb gépi munkával haladjon a termés betakarítása.

A hajdúsámsóni Dózsa termelőszövetkezet tagjai felkészültek a vetésre, 330 mázsa vetőmagot már szelektoroztak. Készülnek az átteleltetéshez, és 200 köbméter silótakarvánnyal már elkészítettek.

### A megyében eddig 260 vagon műtrágyát igényeltek a tsz-ek

Ahhoz, hogy jó termés legyen a jövő esztendőben, javítani kell a talaj táperezjét, ehhez pedig az szükséges, hogy az istállótrágya mellett műtrágyát is kapjanak földjeink. Hajdú-Biharban a termelőszövetkezetek és egyénilag gazdálkodók összesen 230 kísérleti parcellát létesítettek, hogy a gyakorlatban saját szemükkal lássák a műtrágya terméshozó hatását.

A derecskei Petőfi termelőszövetkezet műtrágyakisérleti parcelláján 11,90 mázsa termést adott az őszi búza, amelyet péti-

sóval is fejtrágyáztak. A szövetkezetnek műtrágya nélkül hagyott területen csak 7 mázsa volt az átlagtermés. Tízévesen megtérült tehát a műtrágyázás költsége.

Ilyen tapasztalata volt a hajdúsószói Béke termelőszövetkezetnek is, ahol a műtrágyázás után földanként 3 mázával termeltek többet. Az egy holdra adott műtrágya ára alig 50 forint, a műtrágyaszórás sem tart sok ideig, és ime a három mázsa búzatöbblet — ezúken számítva is — több mint 600 forint többletet jelent szabadpiaci áron számítva a szövetkezet tagságának.

A jó példák nyomán egyre több szövetkezet tagsága határozta el, hogy több műtrágyát vásárol ez évben, mint tette az előző években. A kimutatások szerint szeptember elejéig Hajdú-Biharban a termelőszövetkezetek több mint 260 vagon műtrágyát igényeltek. A berettyóújfalui Dózsa 240, a balmazújvárosi Lenin 300 mázsa műtrágyára jelentette be az igényét.

Az ebesi Vörös Csillag termelőszövetkezet is nagyobb gondot fordít ez évben a talajerőpótlására. Bőségebb gabonatermést akar elérni. A kalászosok területét istállótrágyázza, és szántáskor a foszforos műtrágyát is beforgatja a földbe. Az ebesi Vörös Csillag tisz a jövő évi gazdag termés alapját 700 mázsa műtrágyával erősíti.

## A MEZÓKER kétszerannyi burgonyát tárol Debrecenben, mint tavaly

A MEZÓKER Debrecenben felkészül a téli hónapokra. Felzabadosulunk ünnepére lett vállalkásukban a felvásárló telep dolgozói vállalták, hogy kétszerannyi burgonyát tárolnak ez évben Debrecenben, mint az előző esztendőben. A téli hónapokban így zökkenőmentes lesz a burgonyaellátás. Javítják a zöldségellátást is. A MEZÓKER vezetői már megkezdtek a téli raktározás céljára

alkalmas pincék bérlését, mert az a tervük, hogy az idén 50 százalékkal több zöldséget tárolnak, hogy bőven legyen piaci árusításra és az üzemi konyhák ellátására.

A felvásárló telep augusztusi tervét 9360 mázával 120 százalékra teljesítette. A kiváló minőségű árúkból külföldre szállítottak 2400 mázsa uborkát, 300 mázsa meggyet, 700 mázsa para-

dicsmotot, 300 mázsa görögdiónyert és 100 mázsa zöldborsot. A debreceni 35-ös felvásárló telep ezzel az eredményével Szabolcs-Szatmár és Hajdú-Bihar területén az első helyre került. Megkapta a vándorzásdíjat és a vele járó pénzjutalmat. A debreceni felvásárló telep további javuló munkáját célozza az a vállalkás is, melyben szeptemberi tervük 150 százalékos teljesítésére tettek ígéretet.

## Lovasbemutatók a mezőgazdasági kiállításon

A szeptember 11-én Budapesten megnyíló Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár megnövekedett méreteihez méltó lesz a vele kapcsolatos lovas bemutatók műsora is.

A műsor egyik kiemelkedően érdekes száma lesz a „Ló az ember segítőtársa” című kétfelvonásos bemutató. Korhú képeiben, időrendi sorrendben elevenedik meg a ló — mint az ember hűséges társa — a honvédelemben, a mezőgazdaság-

ban, a közlekedésben és a sportban.

Az öt-tízperces képek egymásután varázsolják a néző elé a római kocsiversenyt... a honfoglaló lovasok harcát... a végvári páncélos lovasok kopjás párviadalát... a kurucok szakállas ágyút vontató tüzerek lovas virtuását... a 48-as huszárok fergeteges rohamát... a gémelekre, nyulakra vadászó lovas sólymászokat... a hortobágyi csikósok életét idomított lovaikkal... a vidám

népi lovasjátékot, a „pünkösdi királyválasztást”... a mulatságos lovas futballt... a bátor „ördöglovasok”-at és még számos más szebbnél szebb lovas képet.

A színpompás bemutató a lovas mezőgazdasági szerepében csúcspontot ki, igazolva azt a tényt, hogy a mezőgazdaság fejlesztése nem teszi feleslegessé a lovat.

A MÁV a kiállításra utazóknak 50 százalékos utazási kedvezményt biztosít.

### Állkozása

getés után közö...  
zt. Ezután került...  
a kultúrházban...  
hiszezsók mérték...  
után a Ruhagyár...  
szség dolgozóinak...  
val játszottak. A...  
krokkal köszön...  
el még nem feje...  
ozás. A nagy tő...  
sportmúor után...  
szórakoztattuk...  
Majd a Ruhagyár...  
talpalálojára...  
fiatalok és az

Viktor párttitkár...  
hogy mindent ki...  
aik teljesítése ér...  
tyáriakat is ter...  
kérte. Meggér...  
fogatunk Kabára...  
hogy most már...  
enbe. Szeretettel...  
zót a problémák...  
Közelesem Deb...  
kozunk.”

### D. POSTAS

Előre pályán...  
napról elmaradt...  
Postás megyei...  
mértékű. A ta...  
Meteor 3:0 (2:0)...  
második felidő...  
sében játszó D...  
okat Molek (2) és

### ATHIREK

férfi kézilabda...  
előtt 10 óraker...  
országos bajnok...  
Bp. Elektromos...  
Dózsa — D. Dózsa...  
országos...  
erfi mérkőzés. —  
férfi asztalite...  
vel bajnokság so...  
gyozott a D...  
ellen. — Az orszá...  
csapatbajnok...  
Dózsa csapata 13:9...  
a Bp. Kinizsi...  
et aratott. Dobai...  
h. Pásztor, Abal...  
rinszki döntetlen...  
— Vasárnap a D...  
ben szerepel a...  
ellen, míg a D...  
j játszik a Bp...  
adapestén október...  
ar — finn férfi és...  
atlétikai viadal...  
án — Észak-európa...  
rendeznek szept...  
ország, Jugoszlá...  
atlétai Dánia...  
g és Svédország...  
zenek. — Benget...  
és Európa-bajno...  
ndezett atlétikai...  
10 cm-t ugrott.

prima Mátra...  
otorkerékpár, —  
ta 60. Király...  
EZETT kétaknág...  
adó, Várady, Kl...

EN eladó Monos...  
17. számú ház...  
sel.  
ELEM debreceni...  
kvésű modern...  
rtos, központif...  
gfejlesztés, egy...  
zonlakókat ha...  
y nagyobb buda...  
rdelődni Mikulaj...  
Csokonai Szín...

TORPÁLYI út 60...  
nagy ház kerttel...  
gyümölcsösse...  
konyha, nagy...  
istállóval eladó...  
beköltözhető, lakó

EN u. 40. számú...  
adó. Érdeklődni...  
a u. 16.

ELEM kétszo...  
ern, földszintes...  
rtos lakószoba...  
egyszoba ösz...  
sal. Lehetőleg...  
rdelődni Aprilis...  
Mezeleknél.

125-ös új eladó...  
oly u. 47. (Csil...

ELNEM kétszoba...  
beliz, fűskamara...  
C-ből álló belvá...  
lakószoba ha...  
városi előszobás...  
r u. 18. (bejárat

nagy másfél éves...  
szítésre is alkalm...  
rdó u. 38. Nyu...

vaságy sodrony...  
sodronyágy...  
os u. 2. I. emelet

kütszivattyúk...  
szivattyúk kisebb...  
méretben. 0,5...  
nyomotor 220-380...  
1 H. P. 110 V...  
u. 46.

Párt és pártépítés

A nagy feladatok végrehajtása előtt javítsuk meg agitációs munkánkat

Pártunk III. kongresszusa megállapította, hogy a párt és a dolgozó tömegek közti kapcsolatot mult év június óta jelentősen megszilárdult, és bensőségesebbé vált. Az elkövetett hibák bátor feltárása nem gyengítette, hanem ellenkezőleg, erősítette a pártot. A júniusi határozatok óta megszerte megővekedett a munkások és dolgozó parasztek termelési és politikai aktivitása, mert az egész lakosság legjobb képességeihez mérten kapcsolódott be az új szakasz nagyszabású feladatainak megvalósításáért folyó küzdelembe, hiszen legtöbbször világosan megértették, hogy a nép jólétének emelése minden dolgozó számára személyes ügye, hogy legyen. A III. kongresszus határozatai még inkább hangsúlyozták, hogy az új szakasz feladatainak megoldása az egész dolgozó nép ügye. Ezért a határozatok ismertetése és a végrehajtásukra való mozgósítás nem kampányfeladatok az agitációnak, hanem mindennapi feladatok a kommunizmus tevékenységének.

Debreceben a második megyedévből a kongresszusi verseny eredményeként II. üzemünk nyerte el az élizem címet, köztük a GÖCS, a Ruhagyár, az Orvosi Műszergyár, mert a helyi pártszervezetek eredményesen mozgósították a dolgozókat a tervek teljesítésére. A jó politikai munka vitte előre a termelést, az szilárdította meg a munkafegyelmet, az szélesítette ki a szocialista munkaversenyt, a takarékosági mozgalmat. Az elért nagyszabású eredményeket nagyrésztben népnevelőknek köszönhetjük. Sok jó népevelőt tünt fel a második nyeredévből. Kluszkó Ferenő, a Jébreceeni Ruhagyár népevelője zavaival és magatartásával új munkások elérésére ösztönözte munkatársait. Például Vincze őzsefné ő mellette vívta ki a ztáhanovista címet, és a legtöbb élizemavató ünnepségen ár oklevelet is kapott. Kluszkó lvtársó nem hagyta szó nélkül munkafegyelmet meglazítását em. Mindenki tudja, hogy a felvezetetlen dolgozó, aki elkélik munkahelyéről, nem sokat sz az életszínvonal emelkedéért. Eppen ezért Kluszkó elvrső és a többiek elítélték Tűs Sándor magatartását, ugyanittasan ment be dolgozni, és ak hátráltatta a munkát — ez ony szégyen egy élizemre zve.

A Ruhagyárban jó népevelő munka folyik, viszont a mentáruipari Vállalatnál a nevelők keveset foglalkoznak ermeléssel és a dolgozók elért dmenyeivel. Igaz az is, y az augusztus 20-i versenyt g nem értékelték ki. Azért ént meg ez, mert a pártszert vezetősége elmulasztotta ellenőrzést, másrészt sem a lalat vezetősége, sem a szakrvezet nem foglalkozik kelh a munkaversennyel. Filipiárs, úb. eínök nem igen nyugnkodik a hibák miatt, és a leti bizottságtól sem kér seget. A népevelőket így fozsztatják legjobb érveiktől, en így nem ismerhetik a terésí eredményeket. Tanulság: pártszervezetek vezetősége den üzemből nagyobb gondellenőrzése a termelést, és a kaverseny nyilvánosságát, t így sokkal közvetlenebb lciót lehet kifejtetni, és ennél a lényegesen meg lehet javí a politikai munkát. en nagy feladatok állanak

most mezőgazdasági dolgozóink előtt, hiszen most kezdődik a gabonacsata, most vetjük meg a jövő évi termés alapját, előttünk van az őszi betakarítás és szántás, vetés. Agitációnk központjában most tehát ezek a legfontosabb feladatok álljanak. Város- és megyeszerte pártszervezeteinken múlik, hogyan vetjük meg a jövő évi termés alapját. El kell érünk, hogy jövőre jobb termésünk legyen, mint az idén, jobb munkát, több trágvát kapjanak a földek, mint tavaly. Agitációnkban tehát a magasabb termésért és természetesen a munkás-paraszt szövetség megszilárdításáért kell harcolnunk.

Jól agitálnak a macsi Új Hajnal tsz. tagjai. Van mivel érvelniök, hiszen a tsz. már ebben az évben példát mutatott a kívülállóknak. Halász Imre tsz. tag, népevelő a tények alapján bizonyította be a kívülállóknak a társas gazdálkodás fönyét. Elmondotta, hogy a tsz. őszi búzából 8,5 mázsát termelt holdanként, mert idejében végezték el ősszel a vetést és trágyázást, nem feledkeztek meg a tavaszi hengerelésről, boronálásról sem. Rámutatott arra is, hogy Fékete Sándor egyénileg dolgozó paraszti földjén — amely a tsz. földje mellett van — csak hatmázsás búzatermés volt. Az Új Hajnal tsz. tagjai alkalmazták a kapásoknál is az élenjáró földmívelési módszereket, ezért 30—35 mázsás tengeri, 180—200 mázsás cukorrépa és 150—170 mázsás burgonyatermést várnak. Világos, hogy az Új Hajnal tagjai a jó termésrel nem csak saját jólétüket emelik, hanem eredményesen dolgoznak a munkás-paraszt szövetség megszilárdításán is. Pártszervezeteink és népevelők használják fel az elért eredményeket, és velük érveljenek a nagyobb termésért.

Agitációnknak jelenleg további igen fontos feladata, hogy ismertesse a III. kongresszus állásfoglalását a tanácsok működéséről. Most közvetlenül feladat, hogy minden üzemből, minden körzetben, tányán, termelőszövetkezetben és verszeminden községben is vitassák meg a tanács törvény tervezetét. A dolgozók sok helyen szeretnék megismerni, hogy mit jelent a tanács tagok területenkénti megválasztása. Agitációnknak, népevelőknek meg kell magyarázniok, hogy a területi eiv szrinti választás eredményeként az illető terület választói rendszeresen beszámolhatják tevékenységükről a megválasztott tanács tagoknak. Ily módon fokozódik a tanács tagok felelőssége, felelősségére és biztosítva lesz a rosszul dolgozó vagy a köteleltségeit elhanyagoló tanács tagok visszahívásának lehetősége. Ezért a megválasztandó tanács tagoknak köteleltségük lesz az eddiginél sokkal inkább következetesen harcolni a lakosság jólétének emelkedéséért.

A debreceni Dohánygyár II. alapszervezetében a népevelők értekezleten helyesen foglalkoztak a tanács választás tiszteletére tett felajánlásokkal, és a munkaverseny kiszélesítésével. Viszont — bár Szill Tibor párttitkár vezette az értekezletet — a tanács törvény tervezetét nem vitátták meg. Pedig ez a vita nagyon helyes lett volna, hiszen a tanács választáson és a tanács törvény megvitatásában résztvesznek a kommunizmus kivül a dolgozók összes rétegei. Azért is fontos lett volna a tanács törvény tervezetének megvitatása, mert a tanácsok a nép jólétének pro-

grammját az egész lakosság tevékeny részvételével valószínűleg meg. Eppen ezért jelenleg agitációs munkánk egyik legfőbb feladata, hogy helyi politika ismeretével és a termelés jobb megszervezésével is segítse elő a tanács választás sikerét.

Az előttünk álló nagy feladatok most parancsokból követeljük meg a népevelő csoportok megerősítését. Erősítsük meg tehát a népevelő csoportokat a legjobb pártönkívülettel, és rendszeresen tartuk meg a népevelő értekezleteket, mégpedig ne csak kéthetenként, hanem ha a feladatok úgy kívánják, rendkívüli értekezleteket is tartunk. A népevelő értekezletek megtartása és vezetése, mint eddig, ezután is a titkár feladata. Ez természetesen is, hiszen a jó agitáció, a jó népevelő munka a siker legfontosabb biztosítéka. Hozzá kell még ehhez tenni azt, hogy az agitáció, a népevelő munka akkor lesz igazán jó, ha a meggyőző és a mozgósítás mellett harcossan leleplezzük az osztályellenességet: csak így valósul meg a feladatok végrehajtása közben a dolgozó nép teljes egysége.

CZIPA MIHALY, Debrecen városi pártbizottság agit.-prop. oszt. vezető.

A DISZ KV tájékoztatója

Még néhány nap, s megnyitnak az Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár kapui az érdeklődők hatalmas tábora előtt. A falvak, gépfalombok, a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok fiataljai is nagy érdeklődéssel várják a sokoldalú, fejlődő mezőgazdaságunk jelenlegi eredményeit és jövőjét bemutató kiállítás és vásár megnyitását. Már eddig is nagy számban határozták el a falvak fiataljai: megtekintik a kiállítást, hogy további munkájuk során felhasználják mindazokat a hasznos tapasztalatokat, tanulságokat, amelyeket a kiállítás nyújt majd dolgozó parasztságunknak.

A DISZ Központi Vezetősége a nagy érdeklődésre való tekintettel lehetővé kívánja tenni, hogy sok ezer dolgozó parasztfiatal tanulmányozhassa a kiállítást. Ezért a földművelésügyi minis-

teriummal közösen biztosítja, hogy a parasztfiatalok — igénybevéve az 50 százalékos utazási kedvezményt — megéjnek két-két napra felutazhassanak Budapestre. A DISZ KV és a földművelésügyi minisztérium gondoskodik a fiatalok egy éjszakai szállásáról és kalandosukról a fővárosban, valamint a kiállításon is. Kétnapi élelemről a résztvevőknek maguknak kell gondoskodniok. Az indulás időpontjáról a DISZ KV értesíti a megyei és járási bizottságokat.

A DISZ Központi Vezetősége felhívja a DISZ valamennyi falusi alapszervezetét, valamint a járási és megyei bizottságokat, hogy ismertessék a fiatalokkal a felutazás lehetőségeit, kezdjenek hozzá az Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár csoportos látogatásának megszervezéséhez. (MTI)

Szovjet kormányküldöttség érkezett Szófiába

Szófia (TASZSZ) Szeptember 7-én, a bolgár felszabadulás 10. évfordulójának ünnepségeire szovjet kormányküldöttség érkezett Szófiába, élén M. Z. Szaburovval, az SZKP központi bizottsága elnökségének tagjával, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesével. A szó-

fiai repülőtéren V. Cserenkov, a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsának elnöke, T. Zsuzkov, a Bolgár Kommunista Párt központi bizottságának első titkára és más személyiségek fogadták a szovjet kormányküldöttséget.

Kormányküldöttség utazott a Bolgár Népköztársaságba

Bulgária felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken a Magyar Népköztársaság kormányát Melkis József, a Magyar Dolgozók, Pártja politikai bizottságának

póttagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöke és Münnich Ferenc rendkívüli követ és meghatalmazott nagykövet képviseli.

HÍREK A NEMZETKÖZI ÉLETBŐL

Véget ért a manilai értekezlet

(MTI) Nyugati hírügynökségek jelentik, hogy a manilai értekezlet szerdán véget ért. Az értekezleten résztvevő nyolc ország, az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Ausztrália, Új Zéland, Pakisztán, Fülöp szigetek és Thaiföld küldöttei aláírták az úgynevezett délkelet-ázsiai kollektív biztonsági szerződést (SEATO), a három indokínai társállamra vonatkozó okmányt és az úgynevezett csendesóceáni alapokmányt.

Elhalasztották a kilenc-hatalmi értekezletet

London (MTI) Az „AFP” illetékes forrásokra hivatkozva jelentik, hogy a szeptember 14-re tervezett kilenc-hatalmi értekezletet későbbi időpontra halasztják. Az új időpontot még nem tűzték ki.

Szeptemberben ázsiai szolidaritási hónapot tartanak Indiában

Új Delhi (Új Kína) Országsszerte lelkes visszhangra talált az indiai országos békatanács felhívása, hogy Csou En-laj és Nehru miniszterelnökök közös nyilatkozatának népszerűsítésére szeptemberben tartsanak ázsiai szolidaritási hónapot.

A tevékenység fő formája aláírások gyűjtése az indiai országos békatanács által a békés egymás mellett élésnek a közös nyilatkozatban foglalt öt alapelveiről kiadott felhívásra.

Az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtéséért

Párizs (TASZSZ) Franciaországban szélesedik az a tömegmozgalom, amely az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére tett szovjet javaslat támogatására indult. Amikor a francia nemzetgyűlés elvetette a párizsi szerződést, Nyugat-Németország militarizá-

lásának ellenzői Marseillében nagygyűlést tartottak. A nagygyűlésen felszólalt szocialista, radikális, kommunista, stb. párttagok egyöntetűen arra hívták fel a francia népet, hogy kettőzött erővel harcoljon a bonni revansizisták felgyőverése ellen.

A csangkajseki légialázók támadása Amoj ellen

Peking (Új Kína) Szeptember 7-én hajnali 4 óra és 7 óra 25 perc között „F-47”, „P-4-Y” és „B-25” mintájú Csang Kajseki-féle repülőgépek két hullámban összesen 42 harci bevetést hajtottak végre Amoj ellen, és több mint 50 bombát dobtak le. A kínai népi felszabadító hadsereg légharóit alakulatai Amoj fölött három Csang Kajseki-féle repülőgépet lelőttek, huszat pedig megrongáltak. Az Amoj ellen intézett csangkajseki légialázásnak nyolc halálos, illetve sebesült áldozata van. A Csingkiangtól délre lévő Sikkungcunra és Vupura tizenkét bomba esett.

Ezzel egyidejűleg öt Csang Kajseki-féle hadihajó és Kvemoj szigeten állomásozó Csang Kajseki-féle csapatok tüzérsége lőrá kezdte Amojt. A kínai népi felszabadító hadsereg tüzérsége azonnal viszonzta a tüzelést.

Ellenállásba ütköznek a kuomintangista provokációk

Moszkva (TASZSZ). A „Pravda” szeptember 8-i száma V. Ovsinyikov pekingi tudósítását közli arról a puszító csapásról, amelyet a népi felszabadító hadsereg a kuomintangisták Csinmentao-szigeti erőire mért. Ovsinyikov a többi között ezeket írja: A Tajvan szigetén és a partmenti szigeteken csáncoit kuomintangista banditák által az utóbbi időben mind gyakrabban kifejtett különféle katonai provokációk jogos felháborodással és haraggal töltik el a hatszázmillió kínai népet.

Az utóbbi hónapokban a kuomintangisták különösen gyakran használták fel a Kínai Népköztársaság ellen irányuló fegyveres provokációk szervezésére a partoktól mindössze 20—25 kilométerre lévő Csinmentao szigetét. Az említett szigeten lévő kuomintangista csapatok nem egy ízben ágyúval lötték Amoj kikötőt és a tengerparti utakat.

A napokban a népi felszabadító hadsereg tüzérsége pusztító csapást mért a Csinmentao szigetén lévő Csang Kajseki-féle csapatokra: a kitzűzött órákban a partmenti útegek tucatjai zúdítottak pergőtűzre a célpontokra. Egyre érzékenyebb csapások sújtják a Csang Kajseki-féle légialázókat is.

Megnyit Londonban az angol élelmiszerkiállítás

London (TASZSZ) Szeptember 7-én megnyitott Londonban az angol élelmiszerkiállítás, amelyen most először vesz részt a Szovjetunió is.

A kiállítás hivatalos megnyitását jelen volt J. A. Malik, londoni szovjet nagykövetség is. A szovjet pavilon, amely bemutatja a szovjet élelmiszeripar eredményeit, nagy figyelmet kelt a látogatók körében.

A lapok a kiállítás megnyitásától szóló tudósításaikban rámutatnak arra, hogy a szovjet pavilon nagy hatást tett a látogatókra.

A „Birmingham Post” hangsúlyozza, hogy „az idén a kiállítás valóban nemzetközi jellegű”, mert a Szovjetunió és a népi demokratikus országok is résztvesznek a kiállításon. „Az egyik leghatásosabb pavilon a Szovjetunióé — mutat rá a lap — a következő helyet Bulgária foglalja el. Magyarország és Lengyelország szintén figyelemreméltó élelmiszerkiállításokkal szerepel, amely némi fogalmat nyújt a látogatóknak arról, milyen óriási forrásokkal rendelkeznek ezek az országok.”

A d lombi... 1951. é... rendelő... ügy re... nács h... vényer... ellátás... erejű... zere az... mert... átmene... országo... biztosít... A ta... tanács... repel... kőr. V... nácsok... tudnák

Tekint... wény, i... jelent... hogy eg... gyel ta... gyenek, ... olyan... d... ki a M... elől, és... miszterta

Javasol... tsok u... nem já... a vb. t... kezletet... nácstag

8

Zúgo... megvadul... esendese... rég, min... hullámoz... méteres... pázta, sz... folyását... régi med... Fekete t... nem új... gert ün... keszöld... változott... ést, büte... dori mag... Rombol... vltart. Te... boldog, b... vé tenni... is neki, g... ember! T... gájaira. A... lapátal a... perekkel... tek a re... Oráról-ór... tak, eltor... ket. Itt V... munkások... dolgozók... délyeten... ifjak és v... katonák. Delem éjt... Emberfele

Végig... be sem... szerte az... kezdődött... segítése. E... rasztek, E... fel forintj... házak lak... nak, hogy... lományuk... belül mill... ezekből a... segíteni a... érzés vilá...

# VITA A TANÁCSTÖRVÉNY TERVEZETÉRŐL

## A tanácsok állapítsák meg a nyugdíjakat

A dolgozók egységes társadalombiztosítási nyugdíjáról szóló 1951. évi 30. számú törvényerejű rendelet 30. §-ának 1. bekezdése úgy rendelkezik, hogy a helyi tanács hatáskörébe tartozik a törvényerejű rendelet alapján járó ellátás megállapítása. A törvényerejű rendeletnek ez a rendelkezése azonban nem valósult meg, mert ezt a fontos feladatkörét átmeneti időre a szakszervezetek országos tanácsának társadalombiztosítási szerve látja el.

A tanácsotörvény-tervezetben a tanács feladatai között nem szerepel ez az igen fontos feladatkör. Véleményem szerint a tanácsok most már a feladatot el tudják látni, ezzel növelni lehet-

ne a tanácsok hatáskörét. Javaslom azért, hogy a dolgozók törvényeszerű ellátási díjának megállapítása a tanács feladata legyen, és a tanácsotörvény 6. §-ában vegyék fel ezt a feladatot is.

A tanácsotörvény-tervezet a végrehajtó bizottságnál az eddigi egységes kinevezési és fegyelmi jogkört szétbontja, amennyiben minden szakigazgatási ágazat vezetője számára kinevezési és fegyelmi jogkört biztosít. Véleményem szerint ez nem helyes, azon egyszerű oknál fogva, mert a végrehajtó bizottság hivatali szervezeténél így nem érvényesülhet az egységes személyzeti

politika. A végrehajtó bizottság munkájáért elsősorban a végrehajtó bizottság elnöke a felelős, tehát fontos, hogy számára továbbra is biztosítsák a személyi kiválasztás jogát.

A tanácsotörvény-tervezetnek a kinevezési és fegyelmi jogkört szabályozó rendelkezésével szemben sokkal helyesebbnek tartom az 1950. évi I. törvények 51. §-ának első bekezdésében foglalt rendelkezést, amely azt tartalmazza, hogy a helyi tanácsok hivatali szervei alkalmazottainak kinevezése, elbocsajtása a végrehajtó bizottság hatáskörébe tartozik.

Dr. Szilcs Lajos

## Debrecen városát vegyék ki a megyei tanács hatásköre alól

Tekintettel arra, hogy a törvény, illetve az időközben megjelent rendeletek lehetővé teszik, hogy egyes nagyvárosokat a megyei tanács hatásköre alól kivesszék, javaslom azt, hogy az olyan nagy városokat, mint például Debrecen, a törvényt vegyék ki a megyei tanács felügyelete alól, és egyenesen utalja a minisztertanács alá. Erre Debrec-

cennek szerzett joga is volna, mert itt detronizálták a Habsburg-házat, itt alakult meg az első demokratikus kormány, stb. Második javaslatom az, hogy azt a tanácsot, aki a tanácsulésekről háromszor egymás után távolmarad, és távolmaradását elfogadható érveléssel igazolni nem tudja — hívják vissza. A tanácsulések az ügyeket csak úgy tudják letárgyalni, ha a ta-

nácsotagok azon kivétel nélkül megjelennek. A tanácsotagság szerintem olyan közjogi megbízás, amelyet minden tanácsotag megfizetésének kell, hogy tartson, és ezt a megfizetést úgy kell meghálálni, hogy a tanácsotag minden tanácsulésen jelenjen meg.

Dr. Deák Sándor vezető anyakönyvvezető

## Javaslat a tanácsotagok elméleti képzéséről

Javasolom, hogy a tanácsotagok után a közigazgatásban nem jártas tanácsotagok részére a vb tartson néhány napos értekezletet, amin ismertetnék a tanácsotag feladatait. Szükségesnek

tartom ezt azért, hogy ne történjenek meg az, ami a mostani tanácsotagok egy részénél tapasztalható, hogy elemi közigazgatási kérdésekben járhatlanok. Javaslom továbbá azt is, hogy

a községi tanácsok elnökeit helybeli köztisztviselőkben álló emberek közül jelöljék ki. Ne más községből rendeljék oda, mint ismeretlen egyént.

Kiss József

## 80.000 téglát az árvízkarosultaknak

Zúgott, tajtékzott, rohant a megvadult folyó. A máskor oly esendően hömpölygő Duna nem rég, mint félkezes kezű, bömbölve hullámozott végig több ezer kilométeres útján. Törte-zúzta, tépázta, szaggatta a gátat, mintha folyását megelégette volna már régi medrében. Mintha nem is a Fekete tengerbe igyekezne, hanem új mederbe folyva új tenger öntene magának. Békés, kecsesold vízre mooskos szürkére változott, s kimosott fákat, kerítést, bútorarabokat, háztetőt sodort magával.

Rombolni, pusztítani, ölni elkart. Termőföldeket elmosni, s boldog, békés otthonokat semmi vé tenni. Helyenként ez sikerült is neki, de megálljt kiáltott az ember! Tízerek mentek sietve gátjaira. S az emberek ásvál, lapáttal a kézben, autókkal, dömperekkel és földnyesővel küzdöttek a rettenetes, tomboló árral. Óráról-órára emelkedtek a gátak, eltorlasztották a vízbetöréseket. Itt küzdöttek egy sorban a munkások, parasztok, értelmiségiek dolgozók fardahatatlank. A „földnyeső” voltak a nők, férfiak, ifjak és vének, szovjet és magyar katonák. Vállvetve folyt a küzdelem éjt napallá eggyé téve. Emberfeletti munka volt.

Végig a Duna mentén megbe sem fejeződött a küzdelem, szerte az országban már is megkezdődött a bajbajutottak megsegítése. Munkások, dolgozó parasztok, értelmiségiek ajánlották fel forintjaikat, hogy az elmosott házak lakói ismét otthonot kapjanak, hogy pótolhassák jószágállományukat. A forintok napokon belül milliókra gyarapodtak, s ezekből a milliókból a legnagyobb segíteni akarák, a testvéri együttérzés világol ki.

Hogy hazánk dolgozói mennyire együttérzettek az árvízkarosultakkal, mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy az anyagi

segítségnek kívül munkavállalásokat is tettek.

Hajdú-Bihar dolgozói is lelkesen kivették, kivesszék részüket az árvízkarosultak megsegítéséből. Így a téglagyárak is. A Bányai és Építőanyagellátó Egyesüléshez tartozó téglagyárak röpgyűléseken vitatták meg, hogy hogyan segítsenek szigetközi dolgozó társaiknak. Azt vállalták, hogy 80.000 darab téglát gyártanak terven felül, s ha kész lesz, nyomban útra indítják Székelyköz felé. Valóban, ide szükességes a legtöbb téglát, hiszen itt 1500 házat mosott el a víz.

A röpgyűléseket tett követte. A hajdúszoboszlói, hajdúnánási, derecskei, a debreceni volt városi téglagyár dolgozói és mások mind-mind kivették részüket ebből a munkából. A debreceni téglagyárban az egyes és a kettes présgép dolgozói vállalták, hogy tíz napon keresztül 1000 téglát gyártanak. Az egyes és a kettes kémence dolgozói pedig azt vállalták, hogy amíg a présgépek dolgozói legyártanak, ők be- és kihordják a kemencéből, vagyis a nyers téglát kiégetik.

Szível-lélekkel dolgoztak valamennyien, a Kruczi brigád, a Vincze, a Sajtós brigádok és a többiek. A hajdúszoboszlóiak napi 35.000 téglát elkészítése mellett tették meg felajánlásukat. Nem volt könnyű feladat, de helytálltak adott szavuk mellett. Alig múlt el néhány hét és elkészült a 80.000 téglát. A Bányai és Építőanyagellátó Egyesüléshez tartozó téglagyárak dolgozói becsülettel teljesítették feladatukat. Adott szavukat valóra váltották.

Az előntött területekről elvont az ár, az élet visszaköltöztet. Új házak épülnek már Székelyközben a régek helyén. És

ezekben a házakban ott lesz beépítve a Hajdú-Biharmegyei Bányai és Építőanyagellátó Egyesüléshez tartozó téglagyári dolgozók 80.000 téglája is. V. F.

## Negyven szegedkörnyéki tszcs-tag tapasztalatcseréje a földesi Rákóczi termelőszövetkezetben

Poros autóbussz állt meg a napokban a földesi Rákóczi termelőszövetkezet székfőzete előtt. Messziről jött utasokat hozott. A szegedkörnyéki termelőszövetkezeti csoportokból 40-en érkeztek Földesre, hogy saját szemükkel győződjenek meg arról, hogyan lett az I-es termelőszövetkezeti csoportból virágzó, többszörös milliomos termelőszövetkezté a Rákóczi.

Jámbor István elnök, a szocialista munka hőse fogadta a vendégeket. Keresetlen szavakkal mondotta el a szövetkezet megteremtését. Ez a történet valósággal lenyűgözte a tapasztalatcserére érkezett vendégeket, mert megállták — talán most először — ilyen világosan — hogy milyen harc árán születik meg egy jó nagyüzemi, közös gazdaság. Hogyan alakul ki tagjainak összefogása, hogyan nevelődnek az emberek, akiknek küzdeniük kell nemcsak a maradiság ellen, hanem gyakran az ostoba irigykedés, ellenségeskedő tevékenykedéssel szemben is.

### Ártézi kutat fúrtak

A szegedkörnyéki vendégek a 3000 holdas gazdaságot bejárva, egyöntetűen jelentették ki: — Ebben a szövetkezetben mi is szívesen dolgozánk! Mit is láttak a vendégek? Az országút mentén, a falutól nem messze hatalmas új épületek emelkednek. Száz ténhőre álló, sertéshízalada, fiáztatók, baromfinevelők, nagy juhodály. A gazdasági épületek központjában a tsz által furatott artézi kút

## Szombaton ülést tart a városi tanács

Szombaton, 11-én reggel fél 9 órai kezdettel a városi tanács a nagytanácssteremben ülést tart. A tanácsülés nyilvános, azon a nem tanácsotag dolgozók is résztvehetnek, hogy közvetlenül megfigyelhessék és ellenőrizhessék a tanács munkáját.

A tanácsulésen Balogh Endre elvtárs, a városi tanács vb. elnöke a városi tanács négy évre szóló programját ismerteti a mezőgazdaság, ipar, kereskedelem, városrendezés, az egészségügy, valamint a szociális és kulturális feladatok területén. A tanácsulés második napirendi pontjaként a tanácsotörvény-tervezetet ismerteti és vitára bocsátja Csabai József vb. titkár.

## Nagyértékű festményekkel gazdagodott a Déri Múzeum

A Déri Múzeum képtára nagyértékű képekkel gazdagodott. Az eddigi 47 képből álló képtár most körülbelül százra növekszik. A negyvenhétből a legjobbakat — mintegy 15-öt megtartanak az új kiállítási anyaghoz.

A legutóbb kapott 35 kép között olyan értékes festmények is találhatók, mint Ferenczy István „Cigányok” és Munkácsy „Ujon-

cozás” és „A falu hőse” című művei. Ujabban 15 szobrot — köztük márványt és bronzot — is kapott a múzeum. A magyar képzőművészeti kiállítás rendezéséhez már hozzákötöttek a bőséges anyag miatt a képtárat még három nagy teremmel bővítették. Ezekben túlnyomórészt iparművészeti tárgyakat helyeznek el.

## Korhű kocsisruhák készültek Debrecenben a Mezőgazdasági Kiállításon

A debreceni Minőségi Rendeltszabóság Vörös Hadsereg-űti műhelyében korhű kocsisöltönyöket, gulyásmellényeket készítettek a hortobágyi mátai állami gazdaság részére. A gazdaság dolgozói közül azok, akiket a célra kijelöltek, öltözteték maigra ez öltönyöket, és vesznek részt a mezőgazdasági kiállítás kocsis versenyén.

A kocsisöltöny mélykére színt aranyptykés dalmányból, galambszürke mellényből és csizmanadrágból áll. A nadrágot eredeti modell szerint zsinorozták.

A kocsisverseny érdekessége még, hogy a korhű ruhákba öltözött kocsisok korhű kocsikon versenyeznek. A verseny nyertesit díjazták.

## Felújították közös versenyszervezősüket a Debreceni Ruházati Bolt és Báránd község dolgozói

November 7 és egyben a megye felszabadulásának 10. évfordulója tiszteletére felújították versenyszervezősüket a Debreceni Ruházati Bolt és Báránd község dolgozói. A vállalkások során a Ruházati Bolt dolgozói ne-

gyedik negyedévi tervük 102 százalékos teljesítését, Báránd község dolgozói pedig többek között a burgonya- és napraforgóbetakarítás szeptember 25-re való befejezését, és az őszi búza időbeni elvetését vállalták.

## Hús új tag lépett be

A dányéből már eddig többet vettek be, mint 10.000 forintot. A paradicsom, paprika, hagyma után 30.000 forintnál is több került már a pénztárába. Buzából kiosztottak előlegül 3 kilót munkaegységként. Az árpatermésük átlaga 10.40 mázsa, búzájuk meghaladta a 7 mázsa átlagot.

Erősítik, egyre fejlesztik állományukat. Szeptember 20-ára várják 50 koca fialását. Legkevesebb 350 malacot várnak. A stüldők közül most fognak be hízársra 166-ot.

Az őszi munka végzésében is követésre méltó látták a tapasztalatszerzésre érkezettek. A Rákóczi 150 holdon termelt cukorrépat, és ennek a nagy területnek 90 százalékán már fel is szedték a répat, 80 százalékát el is szállították.

Ez az egy tény is a jó munkaszervezés ékes bizonyossága. Ahol jó a munka, ott jó a termés, jó a jövedelem. Ezeknél pedig jobb agitátor nincs a termelőszövetkezet érdekében.

Ez győzte meg azt a 20 új tagot is, akik ez évben léptek be a Rákóczi tagjai sorába.

BENCZE MIHALY

Levelézők írják a tanácsiorvény tervezetéről

A tanács alá nem tartozó szervezetekkel való kapcsolatáról

Két éve vagyok ügyvezetője a bárándi földművelésügyi szervezetnek. Elmondhatom, hogy nem volt mindig jó kapcsolatunk a tanácsal.

A községnek. A községi tanács javaslatára TUZEP telepet, új üzletet és italboltot létesítettünk. Egyelőre a tanácsiorvény-tervezetnek azzal a részével, amelyben arról van szó, hogy a tanács megmondhatja véleményét a tanács alá nem tartozó szervezetek munkájáról, javaslatokat tehet a munkájára és beszámoltathatja alkalom adtán a tanács alá nem tartozó szervezeteket.

Nagy érdeklődéssel beszélnek az egész országban a tanácsiorvény-tervezetről. Annál is inkább nagy az érdeklődés, mert szemmel láthatóan visszatükrözi az új tanácsiorvény tervezet az MDP III. kongresszusának határozatait, nagyobb önállóságot ad a tanácsoknak és a mellett működő szervezeteknek.

Nak. Nagy jelentőségű a tanácsiorvény azon része, amely kimondja, hogy a tanácsülések nyilvánosak lesznek és azok részt vehetnek a választók is. Ennek a paragrafusnak a betartása elméleti és gyakorlati szempontok közötti kapcsolatot és segíti a tanácsok munkáját, mert a dolgozók bírálatokkal, javaslataikkal aktívan részt vesznek a tanács munkájában.

Rövidesen befejeződik a készletrendezési kiállítás

Az MSZT nagytermében a készletrendezési kiállításon a mintapéldányok alapján egyre több eddigi elfekvő árucikk talál gazdát. Különösen a Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat anyagbeszerzője vásárolt sok árucikket, többek között nagyobb mennyiségű forrasztó őrnt is talált. Megörült neki, hiszen nagyon keresett áru ez.

A Vágóhid anyagbeszerzője sem pihent, már hétfő reggel a Belsőállomány kiállításán olajkannákat vette meg, még súlymérőket is talált a kiállításán és fényzórt.

Még a fővárosi vállalatok képviselői is eljöttek — még pedig haszonnal — a kiállításra. Annál feltűnőbb, hogy a kismacsi állami gazdaság és a bagaméri földművelésügyi kivitellel a megye egyetlen állami gazdasága, géppállomása, földművelésügyi vezetője és termelőségvetkezte sem küldte el bevásárlóját. A megyében lévő állami erdőgazdaságok megbízottjai is hiányoztak. Pedig számos olyan árucikket állítottak ki a vállalatok, amelyekre a megye mezőgazdaságának is igen nagy szüksége van.

Még tart a kiállítás. Ebredjenek fel a megye termelőségvetkezteinek, állami gazdaságainak, földművelésügyi vezetőinek és küldjék el megbízottjaikat, hogy vásároljanak fel számukra szükséges dolgokat a még rendelkezésre álló elfekvő készletekből. Rövid az idő!

Level az iskolai tanévnyitóról

A csapókerti iskola udvarán ma délután 600 szülő szorongott az ényitő napján. Legelőször az úttörők díszszázada üvönült az óvodába az első osztályosokért. Dobszóval, zászlókkal és virágokkal mentek, a virágot az iskola legifjabbjának vitték, majd magukkal is hozták az iskolába őket. A kis óvodások — most már elsőosztályosok — iskolai felszerelést kaptak az óvónéitől bücszükkel. Az iskolában az igazgató mondott beszédet a csapókerti és Alvinczi-terri óvodából kikérült 130 gyerekeknek, több énekari szám és szavalat hangzott el.

A fűtés sem, mert az iskola az oktatási osztálytól 6 cserépkályha megépítésére kapott fedezetet, a szülők pedig színién egy kályha építési költségeit, 2700 forintot gyűjtötték össze. A csapókerti iskola orvosa 300 forintot adott erre a nemes célra. Az ényitő ünnepségen kerültek szóba a nevelők és szülők feladatai. Továbbra is azon leszünk, hogy gyermekeink nagyon fejelemezettek legyenek, hogy máskor is olyan dicséretet kapjanak fiaink, lányaink, mint Pesten az egyik múzeumban kaptak egy tanulmányi kirándulás alkalmával, ahol azt mondták, hogy ilyen fejelemzett gyerekekkel még nem volt dolguk.

ANYAKÖNYVI HIREK Születések. Horváth János, K. Tóth u. 27. János; Gárdonyi Sándor, Csemete u. 4. Ibolya; Szabó István, Arany János u. 13. István; Lovas Mihály, Szabadság-út laptelen, Lenke; dr. Artorjai Aladár Szemlincika, Balázs; Boros Ferenc, Bánk 110. Erzsébet; Juhász Sándor, Bellelegő 504. István; Kis Mihály, Bellelegő 504/5. Zoltán; Komlósy Tibor Mester u. 7. Tibor; Sári Imre, Bellelegő 491. Margit. Házasságok. Balogh Árpád, Húvelyes u. 3. és Nagy Zsuzsanna, Timár u. 25; Polyva Ferenc, Budapest és Orosz Mária, Vörösmarty u. 26; Tóth István, Varga u. 2. és Nagy Katalin, Legányi u. 9. Halálozások. Rác Lajos, Ovoda u. 92; Szebeni Vilmos, PF: 0324.

MOZIK MŰSORA VIG: háromnegyed 4, 6, 8 órákor: Életjel. — BEKE: háromnegyed 4, 6, 8 órákor: Anna a férje nyakán. — METEOR: háromnegyed 3, 5, egyenyed 8 órákor: Anna a férje nyakán. — HIRADÓ: délelőtt 10, 12, 2 órákor: Anna a férje nyakán, délután 4, 6, 8 órákor: Buvós szék. — KOSSUTH: 10-én, pénteken: Cselszövés. — PETŐFI-KERT: este 8 órákor: Királylány a feleségem. — STADION-KERT: este 8 órákor: Halhatatlan melódiák. — METEOR-KERT: este 8 órákor: Anna a férje nyakán.

HIREK 1954. szeptember 9

10 évvel ezelőtt, 1944-ben ezen a napon szabadította fel Bulgáriát a dicsőséges Vörös Hadsereg. Altalános vált a partizán felkelés egész Bulgáriában a németek ellen. Ez a nap Bulgária nemzeti ünnepe. 125 évvel ezelőtt, 1829-ben halt meg Vitkovits Mihály költő.

VARHATÓ IDOJARÁS. Több felhő, több helyen, elsősorban nyugaton és északon záporos, zivatar. Mérsékelt délnyugati, nyugatra átforduló szél. A meleg idő egyelőre még tart. — Várható hőmérsékleti értékek csütörtökön reggel 13-16, délelőtt nyugaton 20-29, keleten 28-31 fok között.

A HALAP. CSERE, KONDOROS területére elrendelt mehegészségügyi zárlat megszünt, a méhtulajdonosok meheiket ezen területen szabadon ki- és beszállíthatják.

KOZLÓM az építési közönséggel, hogy komévesztési iparom gyakorlását megkezdtem. Varga László. Csapó u. 41.

UJ ZSALUZASI ÉS BETONOZASI módszert alkalmaznak a Debreceni Erőmű egyik hűtőtornyának építésénél. Az új eljárással 30 százalékos időmegtakarítást érnek el.

TOBB MINT 1 MILLIÓ 200 ezer forint értékű elfekvő áru — a kiállított értékek mintegy 30 százaléka — cserélt már gazdát a debreceni készletrendezési kiállításán. Különösen szerszámok, munkavédelmi felszerelések, vas és fémanyagok iránt van nagy érdeklődés.

A „BELKERESKEDELMI MINISZTERIUM KIVÁLÓ DOGOZÓJA” címmel tüntették ki a Ruházati Bolt alkalmazottját, Mátrai Ferenc eladót és Liechmann Ernő áruforgalmi osztályvezetőt. A megítélté kitüntetését Vigh elvtárs, a megyei tanács elnökhelyettese nyújtotta át a kitüntetetteknek.

HAJDÚ-BIHAR 1954. EVI ATLETIKAI PALYABAJNOKSÁGA Az ifjúsági, felnőtt, férfi és női atletikai pályabajnokságot szeptemberben rendezik. A járási, illetve városi bajnokságokat szeptember 11-12-én kell megrendezni, míg a megyei bajnokságot szeptember 25-26-án bonyolítják le a debreceni Haladás pályán.

NEPLAP A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Biharmegyei Pártbizottságának lapja Szerkesztés: BARCZI GYULA Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfalussy-ter 10. Telefon: 42-54. 48-40. 43-37. 34-07. Szabadság Lapnyomda Vállalat.

ELADÓ centrálbabinos varrógép 2 darab ajtó kismeredő ablak, gyalupad, Eötvös u. 44. ELVÉSTETTEM Agárdi saroktól Kassai útig egy fél barna, antilop szandált. Megtalálóját jutalom ellenében adja be Eötvös u. 44. ELCSERELEM szoba, konyha, speiz, előszoba, jószágtartásos lakásomat, három vagy kétszobásra. Asztalparhelt eladó, Bröss Lajos u. 15. délután 2-ig. MOTORKERÉKPÁR 125-ös Csepel, prima állapotban eladó, Keresztési u. 35. Szabadság-telep. ELADÓ beklóthozható csatlódó ház sok melléképítéssel, gazdálkodónak alkalmas, Keresztési u. 35. Szabadság-telep. SINGER süllyesztős női prima varrógép eladó, Simonffy u. 59. EBÉDLŐBUTOR olcsón eladó, Tekei u. 15. ELADÓ házrész szoba, konyha, üvegezett veranda, gyümölcsösök, kőpince, fűkamara, jó vízi szivattyú, kút, 22.000-ért. Bujdosó u. 27. Érdeklődni Oláh Károly u. 28. ELADÓ LCR szignáregénátor, csővizsgáló, 180x110 cm dupla benyitó ablak, Oláh Károly u. 40. EGY darab 100-as Csepel motorkerékpár üzemképes eladó, Béke u. 16. Egrl. KERÉKGYARTÓ szerszám eladó, Hajdúszóvát József Attila 23. KÉTSZEMÉLYES díofurnéros telekemié bordó huzattal eladó, Húvelyes u. 11. Tóthnál. ELADÓ jó minőségű rácos rekamié új huzattal Eötvös u. 60. ELADÓ prima Mátra 100-as motorkerékpár, — Bethlen utca 60. Király. KOMBINÁLTSEKRENY, asztal, székek, kétszemélyes rekamié eladó, Poroszlav út 87.

Uttörő labdarugó bajnokság

A debreceni VTSB labdarugó társadalmi szövetsége uttörő labdarugó bajnokságot indít. A résztvevő csapatokban 11-15 éves ifjak szerepelhetnek. A játékosok szabályszerűen képesek igazolvánnyal lesznek felvéve. Az uttörő csapatba legelőször játékosok az ifjúsági korhatárig védettek lesznek a sportkör részére, a pályára nevelésére, eszköze a játékosoktól megakadályozására. A pályával rendelkező sportkörök azzal segítik az uttörő bajnokságot, hogy pályáikat az uttörő-mérkőzésekre díjtalanul bocsájítják rendelkezésre, a játékosokat pedig társadalmi munkában — játékosoktól díj nélkül — működnek közre. Helyes lenne, ha

az NB II-és és megyei bajnokságban szereplő csapatok mérkőzéseik előtt uttörő-mérkőzések kerülnének lebonyolításra. Az uttörő bajnokságra eddig a Lokomotív, Honvéd, Építők, Petőfi, Postás, Vasútepitő Lokomotív, Előre, Kinizsi, Lendület és Bütörgyár nevezte csapatát. Az uttörő labdarugó bajnokság ünnepélyes megnyitójára szombaton délután 3 órákor a Kinizsi pályán kerül sor, amikor három mérkőzés kerül lejátszásra. Reméljük, hogy az uttörő labdarugó bajnokság meghozza Debrecenben azt a fejlődést, amelyet a labdarugás megkövetel és amit elvár Debrecen sportszerető közönsége.

Az olasz hatóságok nem engedélyezték a magyar úszók genovai vendégszereplését

A torinói úszó Európa-bajnokságon nagyszérián szereplő úszók a tervek szerint szeptember 15-én csütörtökön Genovában vendégszerepeltek volna — ha az olasz hatóságok nem lépnek közbe. Genova rendőrkapitánya azonban az olasz sportközvélemény legna-

gyobb felháborodására megtiltotta a magyar sportolók genovai bemutatását. A rendőrség felháborító intézkedése ellen tiltakozást jelentettek be azok az egyesületek, amelyek már — mint a genovai is — megállapodtak a magyar úszó válogatott további vendégszereplésében.

NB I-ES EREDMÉNYEK

Szerdán délután ismét forduló volt az NB I-ben és több váratlan eredmény született: Győri Vasas—Csepeli Vasas 0:0. Dorogi Bányász—Szombathelyi Lokomotív 3:0 (3:0). Góllövők: Pálmai, Pozsonyi, Varga. Bp. Vasas—Salgótarjáni Bányász 3:1 (0:1). G: Ilvcskai, Csordás, Szilágyi I. illetve Vasas. Szegedi Haladás—Bp. Dózsa 6:2 (3:1). G: Rózsavölgyi 4, Csáki és Cziráki, illetve Aspirány és Tóth M. Bp. Kinizsi—Sztálin Vasmű Építők 4:2 (2:1). G: Dékány, Mátrai, Borsos, Láng, illetve Bédi (2). Bp. Vörös Lobogó—Diógyőri Vasas 7:1 (4:1). Góllövők: Hídegykúti és Sándor (2-2), Palotás, Kovács IV. és Lantos (11-esből), illetve Peller.

FEJELEMTELLENKEDŐK

A utóbbi mérkőzéseken ismét kerültek fejelemtelenedők a labdarugó pályákon. Ezeknek a sportolónak nem használt a jó szó. Lukács Albert (D. Kinizsi) már harmadszor állt a fejelemi bizottság előtt. Ennek ellenére játékosként sértésért egy játéktól tiltották el. Székács László (Hajdúnánás) kettő, Készrűds László játékos (Berettyóújfalui Vörös Meteor) egy heti eltiltást kapott. Szabó Lajos játékos (D. Vasas) a nézőteréről szerzett sértésért, amiért egy játéktól tiltották el. A fejelemi bizottságnak is feladata, hogy határozatával a fejelem megszüntetését szorgalmazza. Az enyhe ítélet — egy játéktól — nem éri el célját. Szigorú ítéletek hozatalával jó időre el kell tiltani a pályákról a fejelemtelenedőket.

SELEJTEZŐK A MEGYEI LABDARUGÓ BAJNOKSÁGBA JUTASÉRT

A megyében befejeződtek a járási és a minőségű járási labdarugó bajnokságok, illetve eldőlt az első helyezés kérdése. Az MTSB a selejtezőkben részt venni jogosult csapatokat két csoportba osztotta be. A selejtező mérkőzések első fordulója szeptember 19-én kerül sor. A csoportok besztása. I. csoport: Hajdúböszörményi Traktor, D. Tatarozó, Kabai Melyfűró, Polgar, Tiszacségye és Nyiradony. II. csoport: Komádi Vörös Lobogó, Biharkeresztes, Biharnagybajom, D. Futóház, Nádudvar és Nagyrábé.

ROVID SPORTHIREK

Az e heti minőségű járási labdarugó bajnokság eredményei: Hajdúböszörményi Traktor—Nádudvar 6:2, Biharkeresztes—Derecske 3:2, D. Honvéd II—Nagyléta 3:0, D. Lokomotív II—Berettyóújfalui Szpartakusz 2:2, a Hajdúszoboszlói Traktor—Biharnagybajom mérkőzés két pontját Biharnagybajom kapta meg, mert a szoboszlóiak nem álltak ki. Asztalitenisz megyei bajnokság első mérkőzések eredményei: Görddőcsapágygári Vasas—D. Tatarozó 11:1, D. Lokomotív—Uffentartó 11:6, D. Postás—Hajdúnánás 11:4. Az ifjúsági teniszek páros „M. zok” bajnokságban a harmadik forduló után a Madai—Kasza pár vezet. — London—Moszkva atletikai viadalra kerül sor október 13-án. — Zatepek kijelentette, hogy az 1956. évi melbourni olimpián csak a maratoni futásban indul. — Kozák József, a Biharkeresztes FSK versenyzője a falusi dolgozók szpartakiáján országos döntőjén súlydobásban első helyezést ért el.

ELADÓ 2 hold föld, Halap 139. ELADÓ kétszemélyes rekamié, asztal Csapó u. 51. I. lépcső. NŐI varrógép eladó, Bajcsy-Zs. u. 7. ELADÓ zománcosított tűzhely, jókarban lévő hencser, festett rekamié, petrefor Kálmán tér 12. negyedik ajtó. LILLY vagy ahhoz hasonló gyönyörű kombinált szekrényt veszek. Barna, Nyil u. 63. ROSTKENDER termelői fejelem! Rostkender átvétel Debrecen Téglagyáránál folyó hó 6-án megkezdődik. Előzetes szállítás megbeszélése téglagyári mérleghezál. AH KÖMÜVESEKET, segéd- munkásokat jó keresetért le- letárvitő és Karbantartó Vállalat, Tekei u. 57. AH MOTORHÚTÓ javításhoz értő bádogos szakmunkást felvesz a Mezőgazdasági Gépjárató Vállalat, Hid u. 4. sz. AH KUBIKOSOKAT vidéki munkáinkra azonnal alkalmazunk. Jó kereseti lehetőséget biztosítva van. Elkezdési pótlékot 6, illetve 10 forintot fizetünk. E. M. 61/5. Szakipari Építő Vállalat, Debrecen Kishegyesi út 1-3. AH BUDAPESTI állandó munkára, kiskockakó kőfevezéséhez kövezőket, férfi segédmunkásokat és kubi- kosokat felvesszünk. Munkaszállást, munkaruhát adunk, családfenntartók- nak munkanaponként 10 frt különleges pótlékot fi- zetünk. A felutazás vasúti költséget alkalmazzás eseten visszatérítjük. Négy hetenkénti haza és vissza- utazás vasúti költséget vi- seljük. Jelentkezés Buda- pest. V. Belvárosi rakpart 13-15. Fővárosi Útépítő Vállalat, munkügyi osztá- lyán. AH

CSEREKALYHAKAT és tüzmentes iratszékényt vásárol a Vágóhid, Debrecen, Vágóhid utca 9. AH DEBRECEN Tanács Fa- ipari Vállalat segédmunká- sokat, valamint ládászge- zéshez, iskoláját elvettzett fiú gyermekeket azonnali belépésre felvesz. Kishe- gyesi út 13. AH ÜZLETHELYISEGBŐL álló lakásomat elcserelem- nia kislakással, Gólya u. 3. Délután 5-től. 800 literes hordó és 240 négyzetgölgő házhely eladó, Somogyi-Bacsó u. 5. MONOSTORPÁLYI út 60. sz. nagy ház kerttel, szőlő- vel, gyümölcsösrel, kúzzso- ba, konyha, nagykamara, istállival eladó. Azonnal be- költözhető, lakó nincs. VÉNYEK jókarban lévő zongorát vagy pianinót ajánlatokat ármezglőléssel, Hajdúszoboszló, Rákóczi u. 55. kérek. ELADÓ ház, nagy gyű- mölcsösrel, szőlővel, Józsa Vendég u. 1124. EGY bécsi körpáncélos rövid zongora eladó, Szap- panos u. 25/b. 2 csemetés ELCSERELEM budapesti egyszoba, konyhás lakáso- mat, debreceni egyszoba komfortossal. Kövér Imre Hajdúböszörmény, Vörös- marty u. 1. 3.5 méteres létra eladó, Bariók Béla u. 47. 250-es Csepel, 200-as DKV eladó Tételten, Gyógy- szertár.

POMAZI kétszobás laká- somat elcserelem debrece- ni lakással, Budapestre fel- települni szándékozva. — Érdeklődni Ingatlanközve- títő Vörös Hadsereg útja 10. sz. ELADÓ szép régi stílusú dió haló 10.000-ért, Di- mitrov u. 22. KERITÉSNEK való drót- fonat eladó, Szepesi u. 39. AH

ELADÓ azonnal beklótho- zható ház, Csokonai u. 50. 125-ös, új Csepel eladó, Miskolci u. 8. Aföldi Nyom- da mellett. HAROM hold föld eladó Gáll dűlő elején. Érdeklő- lödni, Dunas Póter Vedres dűlő 44. ELCSERELEM szoba, konyha, kamara, sertes- tartásos, baromfitudvaros lakásomat hasonló na- gyobbért, jószágtartás nem fontos, Arany János u. 35. utolsó ajtó. EGY sötét ház eladó. — Nap u. 1. Érdeklődni dél- után 3-tól. 350 kcbcm motorke- rékpár eladó, vagy oldál- kocsióra elcserelehető, Mé- száros, Dózsa u. 1. AH KOMPLETT házrészbe és vegyes bútorok eladók, Csapó u. 22. Kovácsné. 15 hold föld kiadó, ér- deklődni, Góher u. 18. SURGOSEN eladó Simonffy u. 54. számú félház kettő- szoba, konyha, fürdőszoba, speiz. Azonnal beklótho- zható. Esetleg félház megoszt- va is eladó. ELADÓ Dobó u. 10. szá- mu családi ház 250-es Jáva és 100-as Sachs mo- tor. Megtekinthető 3 óra- tól. ELADÓ dupla rekamié, 2 fotel, 2 kárpitozott szék, Vörös Hadsereg u. 23. I.e. BEJARONOT félnapra fel- veszek, Roznák, Csapó u. 53. sz. HASZNALT cserépkályha eladó, új rendelhető. Taizs. cserépkályhas Ispotály tér 1. KÖNYVELOI és irodal- gyakoriattal vállalatához, KTSZ-hez beosztottak is elmegevek, Postafiók 77. HONVEDSEGTOL lesze- relt gépkocsivezető állast keres, közepfokúval. Cim: Nyilas Tibor Szabó Kálmán u. 8. KÜLÖNBEJARATÓ búto- rozott szoba 3 ferfi részle- re kiadó, Simonffy u. 46.

N XI. EVÉ... ré... A D... több m... szervez... gyűlések... „Eletjel”... natiál m... fiataloka... a Horto... ahol rés... A i... fiatalok... lányokat... most ép... Az... Került s... akiket S... Szendi s... zólt. Lév... a felada... van, ezt... munkáit... pályes n... a DISZ... nyi Ján... A m... Csokona... azok... A TE... Vállalat... megyei... fapadozó... fertőtlen... rizs tiszt... a rosta-... kivül gy... nedvessé... zal, hogy... les ideje... időjárás... más egy... Eppen e... szártíto... szerzetel... kokszo... A H... és Ba... az újfa... tervek... kal tets... zelhető... alumini... felsőrés... is javít... állítják... ben ne... Az új... négytél... ben ker... A M... sének e... típusú... tását k... gyártan... rekt un... vetőgép... tá, olc... a gab... abona... A VATTY... tesznek... az álla...